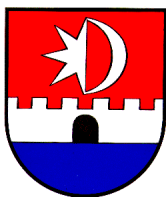


**GEMEINDE KURTINIG****A.D.W**Autonome Provinz Bozen  
SÜDTIROL**COMUNE DI CORTINA****S.S.D.V**Provincia autonoma di Bolzano  
ALTO ADIGE**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del  
**30.12.2014**Uhr - ore  
**17:00**

Nach Erfüllung der in der geltenden Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Cavaliere Andrea	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Ranigler Martin	Referent	Assessore		
Zemmer Edith	Referent	Assessore		
Zemmer Egon	Referent	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

**Dr. Attinà Lucia**

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Mayr Manfred**in seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND****OGGETTO****Festlegung der Tarife und Konzessionsgebühren für den Friedhofsdienst für das Jahr 2015.****Determinazione tariffe per il servizio cimiteriale comunale e delle tasse di concessione per l'anno 2015.**

## Festlegung der Tarife und Konzessionsgebühren für den Friedhofsdienst für das Jahr 2015.

Einsicht genommen in den eigenen Beschluss Nr. 245/2008 betreffend Festlegung der Tarife für den Friedhofsdienst und Gräberkonzessionsgebühren ab 01.01.2009;

Nach Einsichtnahme in den Art. 54 vom Gesetz vom 23.12.2000, Nr. 388, welches beinhaltet, dass im Falle eines relevanten Zuwachses der Kosten der Dienste, die Tarife und öffentlichen Preise auch im Laufe des Finanzjahres geändert werden können. Die Tariferhöhung hat nicht rückwirkenden Charakter;

Nach einer kurzen Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die Satzung und in die Geschäftsordnung des Gemeinderates;

Nach Einsichtnahme in die hier beiliegenden vorherigen, positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Einsicht genommen in den E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch Handerheben, in gesetzlicher Form

### DER GEMEINDEAUSSCHUSS b e s c h l i e ß t

1) aus den in den Prämissen genannten Gründen die Tarife für den Friedhofsdienst für das Jahr 2015 wie folgt festzusetzen:

a) Aushub des Grabes	€ 420,00
b) Bestattung von Urnen in bestehender Grabstätte oder Urnennische	€ 60,00
Jährliche Instandhaltungsgebühr:	
Einzelgrab (70 x 1,50m)	€ 14,00
Familiengrab(1,40 x 1,50 m)	€ 20,00
Arkadengrab	€ 42,00
Urnennische	€ 14,00

2. Die Konzessionsgebühren für Grabstätten ab **01.01.2015** wie folgt festzulegen:  
Konzessionsdauer: 15 Jahre

## Determinazione tariffe per il servizio cimiteriale comunale e delle tasse di concessione per l'anno 2015.

Preso visione della propria delibera n. 245/2008 inerente la determinazione delle tariffe per il servizio cimiteriale e concessioni tombe con decorrenza 01.01.2009;

Preso visione dell'art. 54 della Legge dd. 23.12.2000, n. 388, il quale prevede, che viene stabilito, che le tariffe ed i prezzi pubblici possono comunque essere modificati in presenza di rilevanti incrementi nei costi relativi ai servizi stessi, nel corso dell'esercizio finanziario. L'incremento delle tariffe non ha effetto retroattivo;

Dopo una breve discussione;

Visto lo statuto ed il regolamento interno del consiglio comunale;

Visti i pareri preventivi positivi allegati alla presente ai sensi dell'art. 81 del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei comuni, approvato con D.P.-Reg. del 01.02.2005, n. 3/L;

Visto il T.U.LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005;

Ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

### d e l i b e r a LA GIUNTA COMUNALE

1) di determinare per i motivi esposti in premessa le tariffe per il servizio cimiteriale per l'anno 2015 come segue:

a) scavo normale	€ 420,00
b) inumazione di urne nei sepolcri esistenti o loculo	€ 60,00
Tassa annuale per la manutenzione del cimitero:	
Sepolcro singolo (70 x 1,50 m)	€ 14,00
Sepolcro di famiglia (1,40 x 1,50 m)	€ 20,00
Sepolcro ad arcata	€ 42,00
Loculo	€ 14,00

2. Di determinare le tariffe per le concessioni tombe con decorrenza **01.01.2015** come segue:  
durata concessione: 15 anni

a) Einzelgrab	<b>€ 75,00</b>
b) Familiengrab	<b>€ 150,00</b>
c) Arkadengrab im alten Friedhof	<b>€ 300,00</b>
d) Urnennische	<b>€ 75,00</b>

a) Sepolcro individuale	<b>€ 75,00</b>
b) Sepolcri di famiglia	<b>€ 150,00</b>
c) Sepolcro ad arcata nel cimitero vecchio	<b>€ 300,00</b> <b>€ 413,00</b>
d) Loculo	<b>€ 75,00</b>

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 79, Abs. V des E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 während der Veröffentlichungsfrist schriftlichen Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit, sofern ein gesetzliches Interesse vorliegt, im Sinne des gvt. D. Nr. 104/2010, einzubringen.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 79, comma V del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. Nr. 3/L del 01.02.2005, può presentare opposizione per iscritto contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale, entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, se vi è un interesse legittimo, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, di cui al d.lgs. n. 104/2010.

**VORHERIGE GUTACHTEN IM SINNE DES ART. 81  
DES E.T. DER REGIONALGESETZE ÜBER DIE  
GEMEINDEORDNUNG, GENEHMIGT MIT D.P.REG.  
NR. 3/L VOM 01.02.2005.**

**PARERI PREVENTIVI AI SENSI DELL'ART. 81 DEL  
T.U. DELLE LL.RR SULL'ORDINAMENTO DEI  
COMUNI, APPROVATO CON D.P.REG. N. 3/L del  
01.02.2005.**

**BUCHHALTERISCHES GUTACHTEN**

**PARERE CONTABILE**

Der Unterfertigte erteilt im Sinne von Art. 2, Buchst. d) der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 4 vom 31.01.2001 zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage und bestätigt, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist.

Il sottoscritto esprime ai sensi dell'art. 2, lettera d) del regolamento di contabilità, approvato con delibera consiliare no. 4 del 31.01.2001, parere favorevole in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di deliberazione e dichiara che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria.

DER LEITER DES FINANZDIENSTES – II RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

f.to/gez. Michela Frisinghelli

**FACHLICHES GUTACHTEN**

**PARERE TECNICO**

Der Unterfertigte erteilt zustimmendes Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

Il sottoscritto esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica sulla presente proposta di deliberazione.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA COMUNALE

f.to/gez. Dr. Attinà Lucia

Kurtinig adW., am 30.12.2014

Cortina sSdV., li 30.12.2014

**Gelesen, genehmigt und gefertigt.**

**Letto, confermato e sottoscritto.**

Der Vorsitzende / Il Presidente  
f.to/gez. Mayr Manfred

Die Gemeindegretärin/La Segretaria comunale  
f.to/gez. Dr. Attinà Lucia

Diese Niederschrift wurde auf der Internetseite der Gemeinde Kurtinig adW. unter [www.gemeinde.kurtinig.bz.it](http://www.gemeinde.kurtinig.bz.it) und an der Amtstafel am **05.01.2015** für **10** aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

Il presente verbale é stato pubblicato sul sito internet del comune di Cortina sSdV. [www.comune.cortina.bz.it](http://www.comune.cortina.bz.it) ed all'Albo Pretorio dal **05.01.2015 per 10** giorni consecutivi.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN

LA SEGRETARIA COMUNALE

f.to/gez. Dr. Attinà Lucia

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN

LA SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Attinà Lucia

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Beschluss, ist am **16.01.2015** vollstreckbar geworden.

La presente deliberazione, non soggetta al controllo di legittimità, é divenuta esecutiva **16.01.2015**.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN

LA SEGRETARIA COMUNALE

f.to/gez. Dr. Attinà Lucia